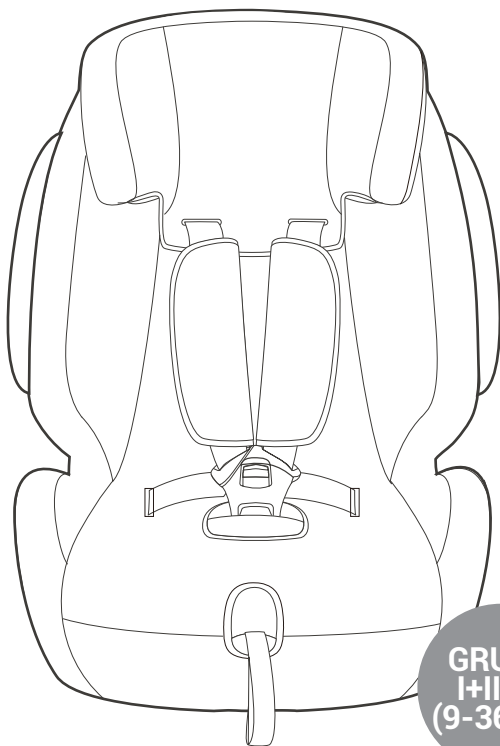




MANUAL DE INSTRUÇÕES



GRUPO
I+II+III
(9-36 KG)

REF : 15051/15068

**IMPORTANTE:
GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES
PARA FUTURA CONSULTA**

www.asalvo.com

SPORT-FLEX

Gentile Cliente:

Grazie per aver acquistato un prodotto ASALVO. Siamo lieti che ha scelto uno dei nostri prodotti e speriamo che sarà soddisfatta con il suo uso.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare questo manuale in un luogo sicuro.

ATENÇÃO

Para a segurança do seu filho, por favor leia este manual e guarde-o para referência futura. Nunca deixe a criança sozinho. Eu tenho sempre a criança à vista, quando você estiver no carrinho

ADVERTÊNCIAS

- **ADVERTÊNCIAS** Por favor, leia atentamente o manual de instruções antes de usar o nosso produto.
- **ADVERTÊNCIAS** A cadeira da auto SPORT FIX é um dispositivo de segurança, sendo seguro apenas quando utilizado em conformidade com o manual de instruções.
- **ADVERTÊNCIAS** O produto apenas deve ser utilizado num assento orientado para a frente e equipado com um cinto de segurança automático de três pontos de fixação, homologado segundo o Regulamento ECE R16 ou outras normas equivalentes.
- **ADVERTÊNCIAS** O produto pode ser utilizado tanto no assento frontal como no assento traseiro. No entanto, é recomendada a instalação no assento traseiro.
- **ADVERTÊNCIAS** O produto foi aprovado segundo as mais rigorosas normas de segurança europeias (ECE R44/04) e é idóneo para o Grupo I (9-18 kg), Grupo II (15-25 kg) e Grupo III (22-36 kg).
- **ADVERTÊNCIAS** Qualquer alteração ou adição ao dispositivo sem a devida autorização da ESTAR ASALVO pode alterar gravemente a segurança do sistema de retenção.
- **ADVERTÊNCIAS** Não cumprir cuidadosamente as instruções para o uso correcto do sistema de retenção pode ser perigoso para a segurança do bebé.
- **ADVERTÊNCIAS** Este dispositivo de segurança não pode ser usado sem revestimento, nem ser substituído por outro que não seja o original, já que o mesmo é parte integrante das características de segurança do sistema.
- **ADVERTÊNCIAS** Nunca deixe o seu filho sozinho no automóvel.

RECOMENDAÇÕES

ADVERTÊNCIAS

- Guarde este manual de instruções para futuras consultas.
- Assegure-se de que dentro do automóvel, tanto o equipamento como qualquer outro objecto susceptível de provocar danos em caso de acidente, estão devidamente fixados ou resguardados.
- A cadeira de auto SPORT FIX deverá estar devidamente fixada com os cintos de segurança mesmo que não se utilizem, pois em caso de acidente poderia resultar despedida provocando danos aos ocupantes do veículo.
- NUNCA EM CASO ALGUM deixe o bebé dentro do automóvel ou fora da cadeira do automóvel. Em caso de acidente, a força provocada durante um choque a uma velocidade de apenas 40 km/h, faz com que seja praticamente impossível a correcta retenção do seu bebé.
- Recorde que não usar a cadeira de auto SPORT FIX em automóveis equipados com airbag frontal excepto quando for possível desactivar o mesmo, devendo neste caso consultar o fabricante ou o vendedor do seu automóvel.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Pode limpar o assento com água temperada e sabão. Não use produtos de limpeza agressivos como abrasivos ou dissolventes.
- O revestimento deve ser lavado à mão e uma temperatura máxima de 30°C. Não coloque na máquina de secar.

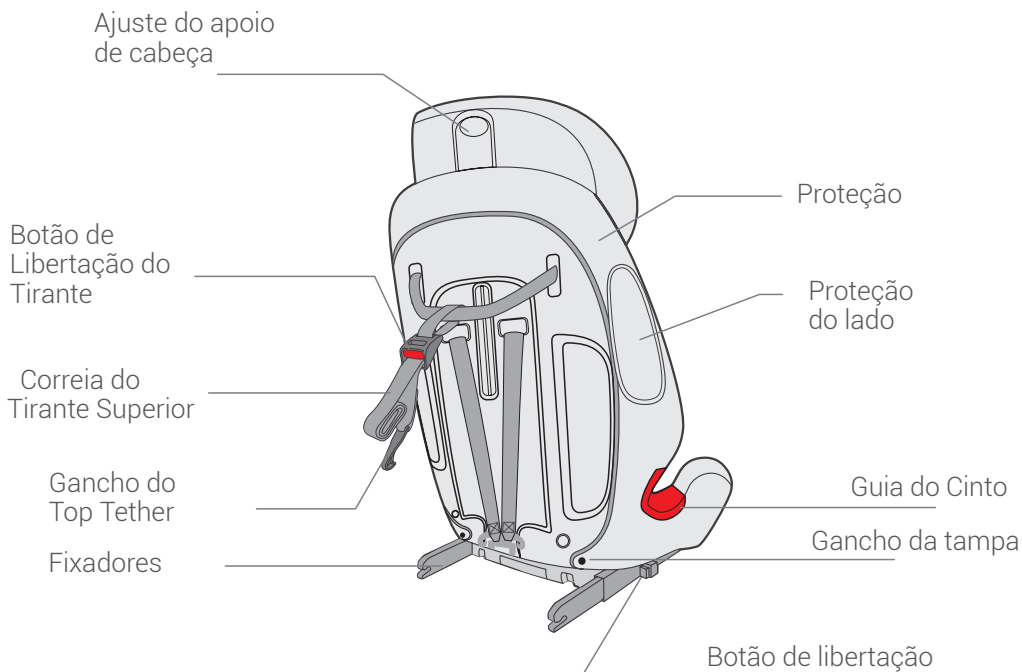
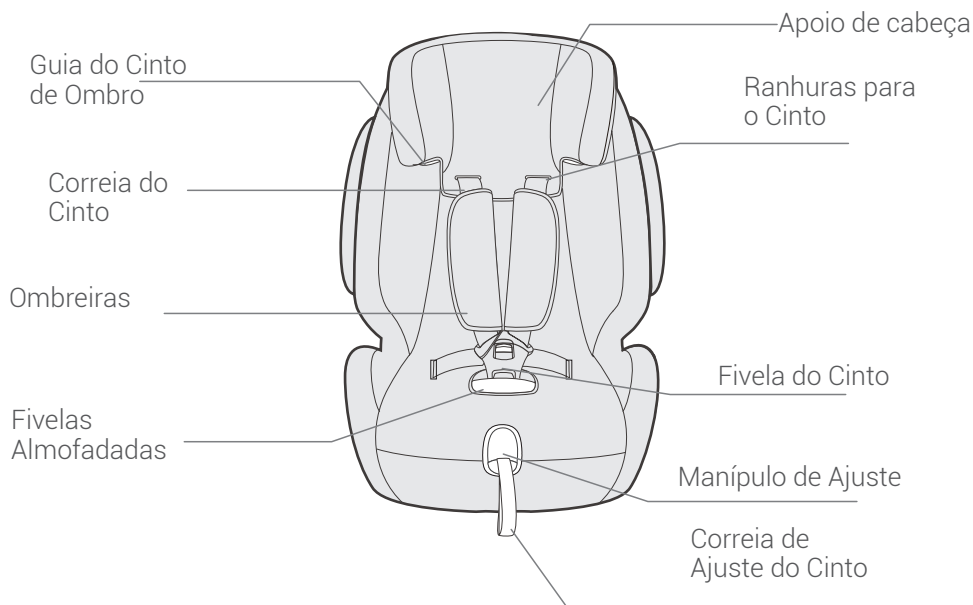
CERTIFICAÇÃO CADEIRA DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS COLOCADO NUM AUTOMÓVEL

ASALVO / SPORT FIX Cadeira de segurança para crianças	Testada e certificada de acordo com ECE* R 44/04	
	Grupo	Peso do Corpo
SPORT FIX	I+II+III	9- 36 kg

A cadeira de criança para automóvel está equipada, verificada e homologada de acordo com os requisitos da norma europeia sobre dispositivos de segurança para crianças (ECE R 44/04).

O certificado de verificação E (num círculo) e o número de homologação encontram-se na etiqueta laranja de homologação (autocolante na cadeira de criança para automóvel).

A autorização é anulada caso sejam efetuadas alterações na cadeira de criança para automóvel. As alterações devem ser efetuadas exclusivamente pelo fabricante.



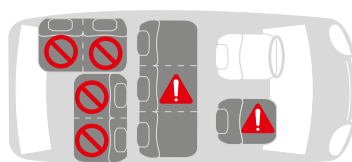
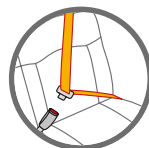
UTILIZAÇÃO NO AUTOMÓVEL



NÃO use a cadeira com um cinto de 2 pontos. Deve usar um cinto de 3 pontos.

Verifique os regulamentos aplicáveis ao seu país. O cinto de segurança tem de estar homologado conforme ECE R 16 (ou norma semelhante). Não use a cadeira com um cinto de 2 pontos.

Pode usar se o banco de automóvel tiver um cinto de 3 pontos. Pode usar a sua cadeira para automóvel do seguinte modo:



No sentido da marcha	Sim
No sentido contrário ao da marcha	Não
Com cinto de 2 pontos O uso de um cinto de 2 pontos aumenta consideravelmente o risco de lesão na sua criança, em caso de acidente.	Não
Com cinto de 3 pontos O cinto tem de estar homologado conforme ECE R 16 ou norma semelhante (ver a etiqueta de verificação no cinto com um "E" ou "e" num círculo).	Sim
com o ISOFIX e os sistemas de ancoragem do Tirante Superior No caso de airbag frontal: deslocar o banco do passageiro o mais para trás possível e seguir as indicações no manual do veículo.	Sim
No banco do passageiro Não use no banco do passageiro com airbag frontal! O banco do passageiro frontal pode ser usado com ou sem ISOFIX, de acordo com as indicações dadas para o ISOFIX (deslocar o banco para trás e seguir as indicações no manual do veículo).	Sim
No banco traseiro exterior	Sim
No banco traseiro central Pode usar se o banco de automóvel tiver um cinto de 3 pontos.	Sim

(Verifique os regulamentos aplicáveis ao seu país).

PROTEGER O SEU BEBÉ



!IMPORTANTE!

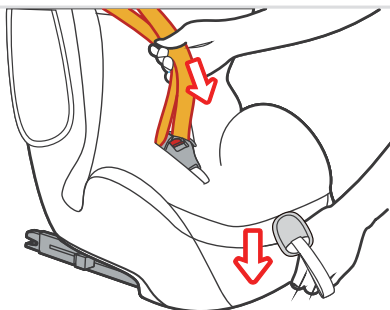
A altura correta do cinto nos ombros é obtida quando o cinto desaparece no revestimento, ligeiramente acima do ombro da criança. Certifique-se de que os cintos do ombro estão devidamente colocados nos ombros da criança.

1

AJUSTAR OS CINTOS

Desaperte as tiras do arnês ao pressionar o botão de libertação e ao puxar as tiras do arnês tanto quanto possível.

Nota! Não puxe as ombreiras.

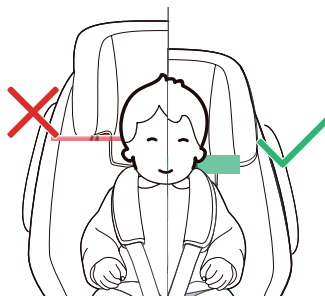
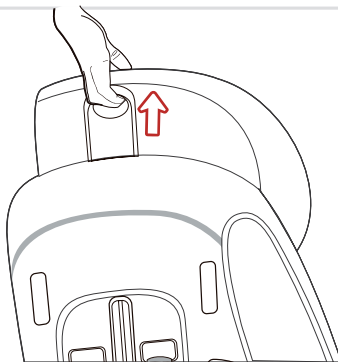


2

AJUSTANDO AS ALTURAS DO RECURSO

O apoio para a cabeça pode ser fixado em cinco alturas diferentes no modo de grupo I. Existem três posições adicionais no modo de Grupo II e III após a remoção das ombreiras e das tiras do arnês.

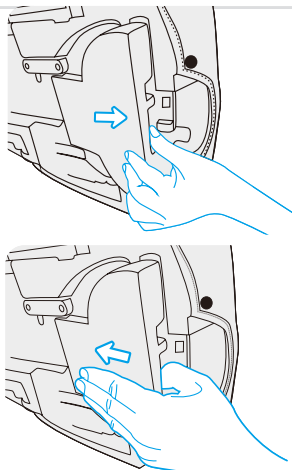
Pressione e puxe o manípulo atrás do apoio para a cabeça. É importante para se certificar de que o apoio para a cabeça se ajusta corretamente à cabeça.



3

MECANISMO REGULADOR COM DUAS POSIÇÕES

Esta cadeira auto pode ser reclinada em duas posições de assento diferentes ao ser ajustada puxando a pega debaixo da base da cadeira como indicado nas figuras à direita (apenas para o Grupo I).



4

PROTEGER O SEU BEBÉ COM O CINTO

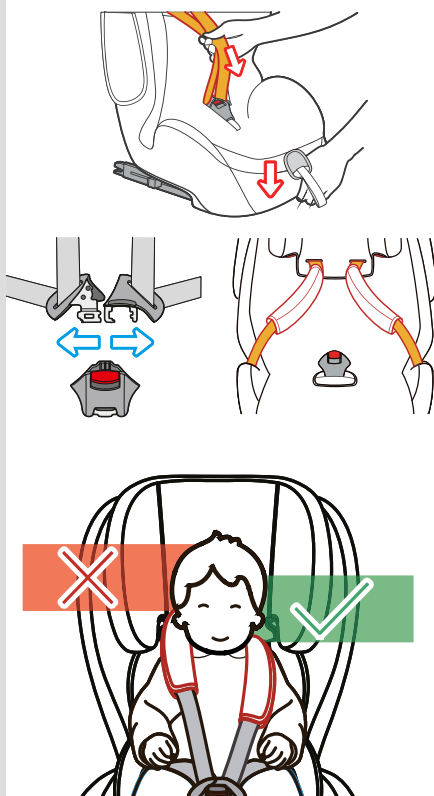
A. Desaperte as tiras do arnês ao pressionar o botão de libertação e ao puxar as tiras do arnês tanto quanto possível.

Nota! Não puxe as ombreiras.

B. Abra as fivelas de fecho do arnês e, em seguida, coloque as tiras do arnês nas laterais da cadeira auto. Coloque o bebé na cadeira auto.

C. A altura correta do cinto das ombreiras é obtida quando o cinto desaparece na cobertura ligeiramente acima do ombro da criança.

Certifique-se de que as tiras do arnês se ajustam corretamente aos ombros da criança.



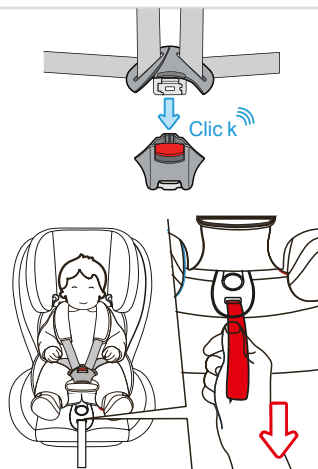
5

PROTEGER O SEU BEBÉ COM O CINTO

E. Deslize as linguetas da fivela ao mesmo tempo e insira-as na fivela até ouvir o som de um “clique”.

F. Puxe bem as correias pela correia de ajuste do cinto, e certifique-se de que está confortável para a sua criança.

Cuidado Não torça nem troque as correias do cinto.



6

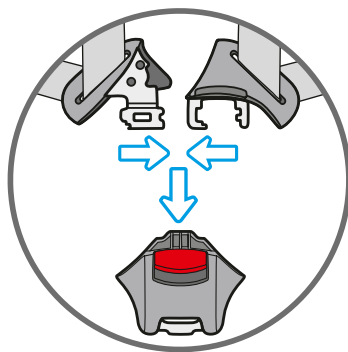
APERTAR O CINTO

Cuidado Puxe as pontas das correias para si, não puxe para cima nem para baixo. Tome atenção à ponta da correia. Enquanto viaja (principalmente fora do carro) deve estar sempre presa à proteção.

Lista de verificações para garantir que o seu bebé está devidamente seguro.

Para maior segurança do seu bebé, certifique-se de que...

- As correias do cinto da cadeira estão confortáveis mas devidamente colocadas em torno da sua criança.
- As correias do cinto estão corretamente ajustadas.
- As correias do cinto não estão torcidas.
- As linguetas da fivela são colocadas na fivela do cinto



COLOCAÇÃO NO AUTOMÓVEL



Não deixe a sua criança sem vigilância na cadeira do automóvel.

Para proteção de todos os ocupantes do automóvel

Em caso de paragem de emergência ou de acidente, as pessoas ou objetos sem cinto de segurança podem causar lesões aos outros ocupantes do veículo. Certifique-se sempre de que:

- Os encostos dos bancos estão fixos (i.e., que um banco traseiro reclinável esteja trancado).
- Todos os objetos pesados e aguçados que se encontram no automóvel estão protegidos (por ex., no porta-bagagens).
- Todos os ocupantes do automóvel têm o cinto de segurança colocado.
- O cinto de segurança da cadeirinha está sempre colocado, mesmo que não esteja a transportar uma criança.

Para proteger o seu automóvel

Algumas proteções de bancos do automóvel em determinados materiais (por ex., veludo, couro, etc.) podem desenvolver marcas de desgaste com o uso das cadeiras para criança. Isto pode ser evitado se colocar um cobertor ou uma toalha sob a cadeira para criança.

INSTALAÇÃO ISOFIX E TOP TETHER

IMPORTANTE

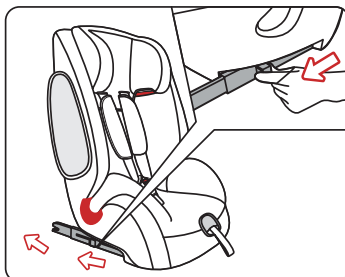
Comece por verificar se há 2 fixações ISOFIX na intersecção perpendicular do banco e do assento com a fixação do tirante atrás do banco.

Dicas: A fixação do tirante é, normalmente, colocada permanentemente na zona de bagagem traseira interior ou no chão do automóvel. Pode ler mais informações no manual do automóvel ou contactar o fabricante do automóvel.

7

INSTALAÇÃO DO **GRUPO I** PARA CRIANÇAS COM PESO ENTRE **9 E 18 KG** COM **ISOFIX** E **TOP TETHER**

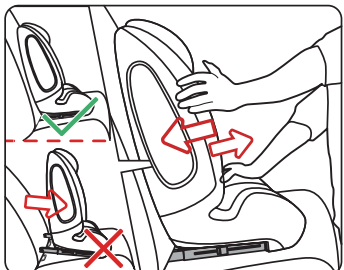
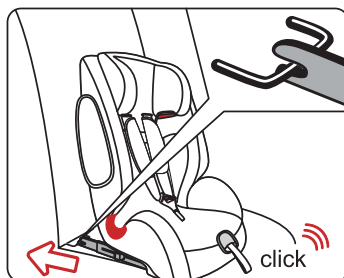
A. Pressione o botão de liberação ISOFIX e empurre os fixadores ISOFIX o mais longe possível.



B. Empurre os fixadores ISOFIX diretamente nas fixações até ouvir "click".

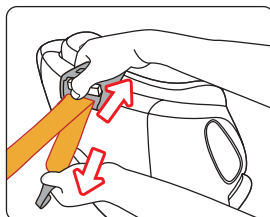
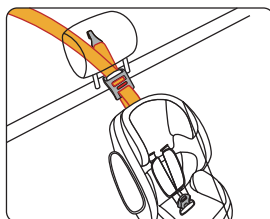


C. Agarre a estrutura da cadeira para verificar se está firmemente preso ou balança. Se o cadeira estiver a balançar e os fixadores ISOFIX estiverem puxados para fora, repita os passos acima e instale-a novamente.

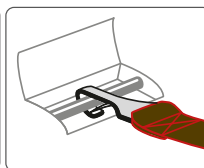
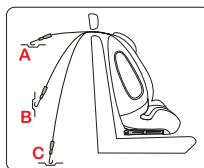


8

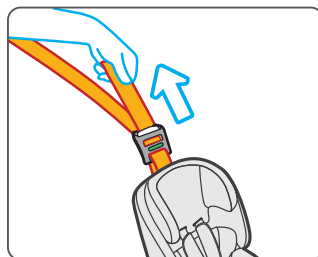
D. Puxe o tirante superior e pressione o botão de libertação da correia do tirante até que esteja devidamente esticado para prender a fixação do tirante atrás.



E. Prenda o gancho da correia do tirante nas fixações. Verifique as 3 fixações para o gancho e opte pela mais conveniente.



F. Puxe a correia do tirante na outra extremidade para apertar o tirante superior.



CUIDADO

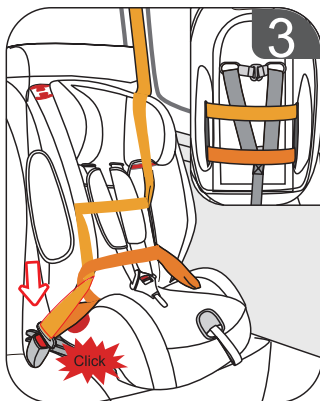
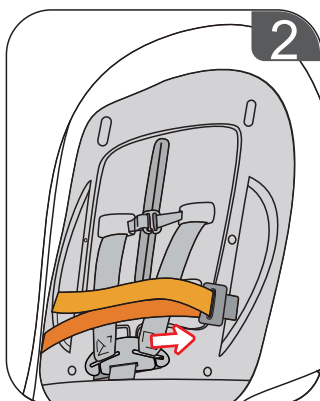
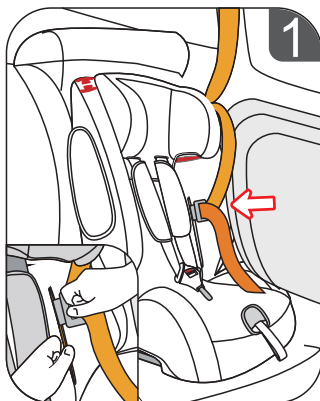
Se o tirante superior estiver devidamente apertado, irá aparecer uma marca verde na outra extremidade da correia. Certifique-se de que tal acontece.



9

INSTALAÇÃO DO **CINTO DE
SEGURANÇA DO GRUPO I**
(PARA CRIANÇAS COM PESO
ENTRE **9 E 18 KG**)

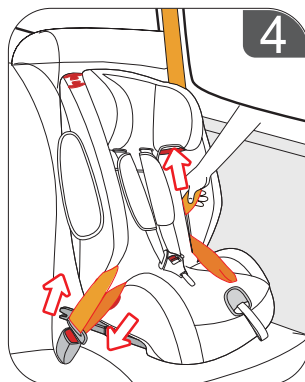
A. Puxe o cinto do veículo e insira a fivela do cinto no orifício da tampa lateral dianteira (figura 1) e, em seguida, ao longo do encosto do assento tirando-o do outro lado do orifício da tampa (figura 2), apertando-o finalmente até ouvir "click". (figura 3)



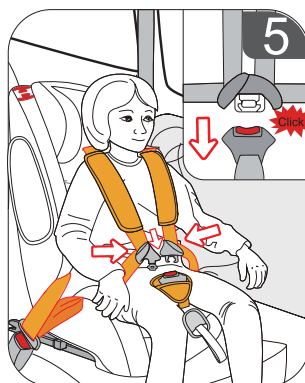
INSTALAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA DO GRUPO I **(PARA CRIANÇAS COM PESO ENTRE 9 E 18 KG)**

B. Certifique-se de que o cinto do veículo atravessa a ranhura guia vermelha no topo do encosto do assento e a guia do cinto vermelha sem ser torcido.

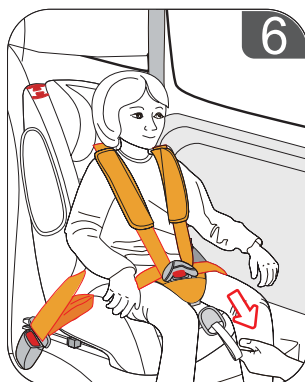
Após a instalação, aperte o cinto do veículo conforme a direção da seta indicadora (figura 4)



C. Puxe a tira do arnês tanto quanto possível e abra a fivela de segurança do assento da veículo e, em seguida, coloque a criança no sistema de arnês de cinco pontos e grampos da fivela de fixação até ouvir "click" (figura 5).



D. Observe a sensação da sua criança, ajuste o aperto do arnês adequadamente ao puxar e ajustar a tira e ajuste o apoio para a cabeça à altura correta figura 6)



10

INSTALAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA DO GRUPO II/III PARA CRIANÇAS COM PESO ENTRE 15 E 36 KG.

Antes da instalação, por favor afaste o cinto da cadeira.

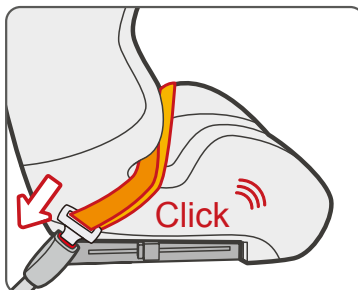
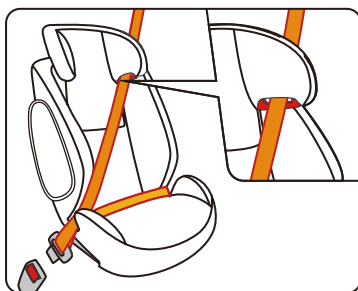
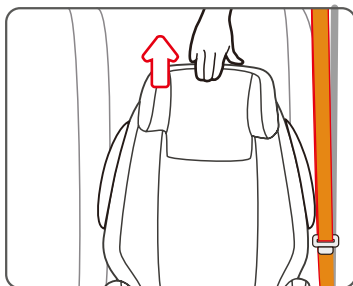
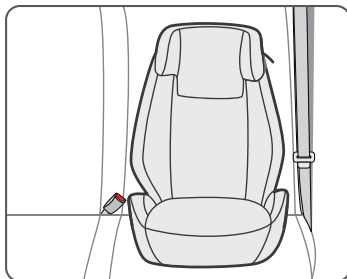
Nota: O redutor do assento, a correia do cinto, a fivela do cinto, as fivelas almofadadas e as ombreiras devem ser guardadas em local seguro para uso futuro (ver 5.1 Remover o cinto de 5 pontos e a proteção).

ATENÇÃO Não use outros pontos de contacto de suporte da carga além dos descritos nas instruções e assinalados no sistema de retenção para crianças. O cinto deve estar direccionado tal como indicado nas instruções.

A. Ajuste o apoio da cabeça à altura da sua criança.

B. Coloque o cinto do ombro pela guia apropriada sob o apoio da cabeça.

C. Coloque a criança na cadeirinha e passe os cintos pela guia vermelha na zona do peito. Prenda o cinto de segurança até ouvir o som de um “clique”.



10

INSTALAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA DO GRUPO II/III PARA CRIANÇAS COM PESO ENTRE 15 E 36 KG.

D. Certifique-se de que o cinto abdominal está estirado tão baixo quanto possível sobre a anca da criança, colocado na guia e apertado na fivela. O cinto do ombro deve cruzar entre o ombro e o pescoço da criança.



INSTRUÇÕES DE CUIDADOS

12

REMOVER O CINTO DE 5 PONTOS E A PROTEÇÃO

A. Pressione ajustando as recomendações e puxe a tira do arnês para fora tanto quanto possível, para mais detalhes consulte a página 12.

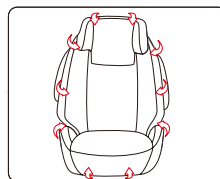
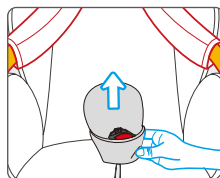
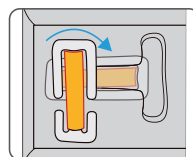
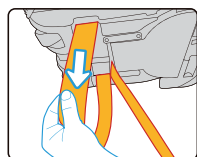
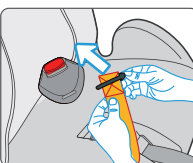
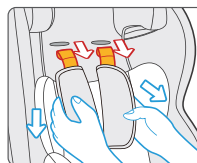
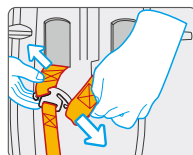
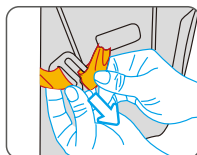
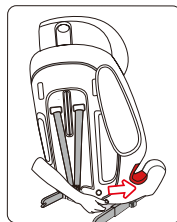
Abra o gancho da tampa na parte inferior do encosto do assento como indicado na figura.

B. Desaperte a tira do arnês e puxe o encaixe da tira para fora como indicado na figura à direita.

C. Puxe as duas tiras do arnês para fora da ranhura da tampa e, em seguida, separe a tira com fixador de metal da fivela.

D. Após os passos acima, puxe a tira toda da parte inferior da cadeira. Gire o clipe da fivela para a posição indicada e, em seguida, retire-a da base da cadeira.

E. Remova o sistema arnês com cinco pontos e, em seguida, remova a tampa de apoio para a cabeça e a tampa da cobertura.



13 ENCAIXAR O CINTO DE 5 PONTOS E A PROTEÇÃO

A. Após a lavagem, coloque a tampa na cobertura.

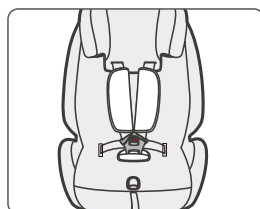
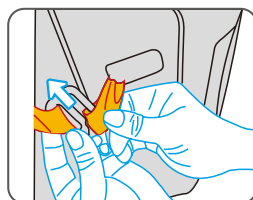
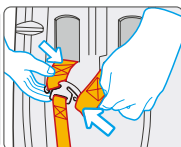
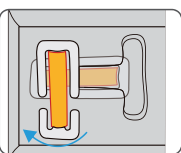
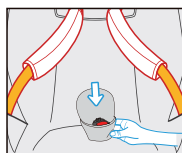
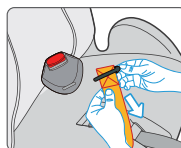
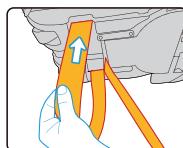
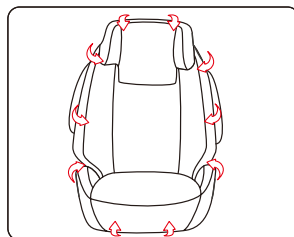
B. Passe ambos os lados da tira do arnês através das ranhuras da tira na parte inferior da cadeira. Em seguida, conduza as tiras pelo fixador de metal da fivela.

C. Passe o clipe da fivela através das almofadas da fivela e coloque o clipe dentro da ranhura inferior e, em seguida, gire-o na posição indicada na figura à direita.

D. Passe as tiras do arnês através das ombreiras e insira-as nas ranhuras do arnês e, em seguida, encaixe a extremidade da tira nos fixadores de metal.

E. Também passe a extremidade da tira com ombreiras através da ranhura da tira do arnês e cobertura e, em seguida, fixe-a no encaixe da tira. Certifique-se de que as correias do assento não podem ser giradas.

F. Aperte a fivela e, em seguida, prenda toda a cobertura à volta. Feche os ganchos nas costas. Verifique se funciona!





Obrigado

POR COMPRAR UN
PRODUTO ASALVO



www.asalvo.com

Siga-nos



Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

C/1, PI Fridex · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla · Tfno. 902 360 516

Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com